

- 1480 / 2 - 93 / 94

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

22 JUIN 1994

PROJET DE LOI

**relatif aux tribunaux de police et
portant certaines dispositions
relatives à l'accélération et à la
modernisation de la justice pénale**

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. VERWILGHEN

Art. 9bis (nouveau)

**Insérer un article 9bis (nouveau), libellé
comme suit :**

« Art. 9bis. — L'article 172, premier alinéa, du
même Code est complété par ce qui suit :

« sauf en matière civile, lorsque le tribunal de poli-
ce statue sur une demande dont le montant est infé-
rieur à 50 000 francs ». »

JUSTIFICATION

L'article 601bis proposé du Code judiciaire prévoit que
le tribunal de police est compétent pour toute demande
relative à la réparation d'un dommage résultant d'un acci-
dent de roulage et, en vertu de l'article 617, premier alinéa,
le jugement est rendu en dernier ressort lorsque le mon-
tant de la demande ne dépasse pas 50 000 francs.

Voir :

- 1480 - 93 / 94 :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

(*) Troisième session de la 48^e législature.

- 1480 / 2 - 93 / 94

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

22 JUNI 1994

WETSONTWERP

**betreffende de politierechtbanken
en houdende een aantal bepalingen
betreffende de versnelling en de
modernisering van de strafwetgeving**

AMENDEMENTEN

N° 1 VAN DE HEER VERWILGHEN

Art. 9bis (nieuw)

**Een artikel 9bis (nieuw) invoegen, luidend
als volgt :**

« Art. 9bis. — Artikel 172, eerste lid van hetzelfde
Wetboek wordt aangevuld met wat volgt :

« behoudens op burgerlijk gebied, wanneer de poli-
tierechter uitspraak doet over een vordering onder de
50 000 frank ». »

VERANTWOORDING

Het nieuw artikel 601bis van het Gerechtelijk Wetboek
maakt de politierechter bevoegd voor alle vorderingen,
ongeacht het bedrag, tot vergoeding van schade ontstaan
uit een verkeersongeval en krachtens artikel 617, eerste
lid wordt het vonnis in laatste aanleg genomen wanneer
het bedrag van de vordering niet hoger is dan 50 000 frank.

Zie :

- 1480 - 93 / 94 :

— N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

Lorsqu'un tribunal de police statue, dans une procédure pénale, sur une telle demande émanant d'une partie civile, un recours est toutefois toujours possible, indépendamment du montant de la demande.

Par conséquent, en cas de sinistre dont le montant ne dépasse pas 50 000 francs, l'intéressé préférera, même après que le parquet aura classé l'affaire, engager la procédure de la citation directe (article 145 du Code d'instruction criminelle) au lieu de la procédure civile prévue par l'article 601bis du Code judiciaire.

On peut rétablir l'uniformité en complétant l'article 172 du Code d'instruction criminelle par une disposition excluant l'appel en matière civile lorsque le tribunal de police statue sur une demande dont le montant est inférieur à 50 000 francs, ce qui désengorgerait en outre les tribunaux de première instance.

N° 2 DE M. VERWILGHEN

Art. 43bis (nouveau)

Insérer un article 43bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 43bis. — A l'article 3, premier alinéa, de la même loi, les mots « et des tribunaux de police » sont supprimés. »

JUSTIFICATION

D'une part, l'article 2 est modifié donnant ainsi la possibilité aux tribunaux de police d'ordonner une enquête sociale.

Cet article 2 dispose clairement que cette enquête sociale peut être ordonnée en vue de l'application éventuelle des articles 3 et 8 de cette même loi. Il faut cependant constater que dans la proposition, seul l'article 8 est modifié, ce qui permet aux tribunaux de police d'ordonner le sursis probatoire.

L'article 3 de la loi relative à la suspension et à la suspension probatoire n'est cependant pas modifié. Ceci est illogique.

N° 3 DE M. DUQUESNE

Art. 43bis (nouveau)

Insérer un article 43bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 43bis. — A l'article 3, 1^{er} alinéa de la même loi, les mots « et des tribunaux de police » sont supprimés. »

Wanneer dezelfde politierechtbank uitspraak doet over eenzelfde vordering van een burgerlijke partij in een strafprocedure is evenwel steeds beroep mogelijk onafgezien van het bedrag van de vordering.

Zulks zal ertoe leiden dat in een schadegeval waarvan het bedrag de 50 000 frank niet overschrijdt, de benadeelden, ook na seponering door het parket, de procedure van rechtstreekse dagvaarding (artikel 145 van het Wetboek van Strafvordering) zal verkiezen in plaats van de burgerlijke procedure in toepassing van het artikel 601bis van het Gerechtelijk Wetboek.

Eenvormigheid kan worden bereikt door toevoeging van artikel 172 van het Wetboek van Strafvordering, waarbij het hoger beroep op burgerlijk gebied wordt uitgesloten wanneer de politierechter uitspraak doet over een vordering onder de 50 000 frank; dit heeft ook een gunstige invloed op de belasting van de rechtbanken van eerste aanleg.

N° 2 VAN DE HEER VERWILGHEN

Art. 43bis (nieuw)

Een artikel 43bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 43bis. — In artikel 3, eerste lid van dezelfde wet worden de woorden « en de politierechtbanken » weggelaten. »

VERANTWOORDING

Enerzijds wordt artikel 2 gewijzigd, doordat de mogelijkheid wordt geschapen voor de politierechtbank om een maatschappelijke enquête te bevelen.

In dit artikel 2 wordt uitdrukkelijk gesteld dat deze maatschappelijke enquête kan worden bevolen met het oog op de eventuele toepassing van de artikelen 3 en 8 van de wet. Vervolgens is echter vast te stellen dat in het voorstel enkel artikel 8 wordt gewijzigd, waardoor het voor de politierechtbanken mogelijk wordt om probatie-uitstel te gelasten.

Artikel 3 van de wet met betrekking op de gewone opschorting en de probatie-opschorting, wordt echter niet gewijzigd, dit is onlogisch.

M. VERWILGHEN

N° 3 VAN DE HEER DUQUESNE

Art. 43bis (nieuw)

Een artikel 43bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 43bis. — In artikel 3, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden « en de politierechtbanken » weggelaten. »

JUSTIFICATION

En ce qui concerne les modifications de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, l'Ordre national des avocats de Belgique estime que cette proposition devrait inclure une modification de l'article 3 de la loi concernant la probation.

D'une part, l'article 2 est modifié donnant ainsi la possibilité aux tribunaux de police d'ordonner une enquête sociale. Cet article 2 dispose clairement que cette enquête sociale peut être ordonnée en vue de l'application éventuelle des articles 3 et 8 de cette même loi. Il faut cependant constater que dans le projet, seul l'article 8 est modifié ce qui permet aux tribunaux de police d'ordonner le sursis probatoire.

L'article 3 de la loi relative à la suspension et à la suspension probatoire n'est cependant pas modifié. Ceci est illogique dans la mesure où l'article 2 relatif à l'enquête sociale a été modifié et que selon la loi, cette enquête sociale peut être ordonnée en vue de l'application de l'article 3.

Indépendamment de cette question technique, il semble dans tous les cas opportun d'également attribuer la compétence pour prononcer la suspension et la suspension probatoire aux tribunaux de police.

Si lors de l'élaboration de la loi de 1964, cette compétence n'a pas été attribuée aux tribunaux de police, cela est dû au fait que ces tribunaux ne jugeaient que les faits « légers ». Cette optique avait déjà été modifiée via l'octroi de larges compétences aux tribunaux de police dans l'article 138 du Code d'instruction criminelle ce qui lui permettait de juger d'une série de délits. Cela a encore été accentué lors de l'extension des compétences des tribunaux de police dans le cadre des homicides involontaires.

Il est donc préférable d'également accorder les compétences relatives à la suspension aux tribunaux de police. La situation actuelle faisait en effet qu'après contraventionnalisation d'un délit par la chambre du conseil, la suspension du prononcé ne pouvait être accordée par le tribunal de police alors que cela aurait été possible en cas de simple citation pour le même fait punissable devant le tribunal correctionnel.

Une question préjudicielle à ce propos avait été posée à la Cour d'Arbitrage qui a estimé que la situation actuelle ne violait pas la règle constitutionnelle d'égalité des Belges devant la loi (Cour d'Arbitrage, 2 mai 1991, RW 1991-1992, 188).

La raison d'être de cette différence a aujourd'hui tout à fait disparu.

A. DUQUESNE
M. VERWILGHEN

VERANTWOORDING

De Belgische Nationale Orde van Advocaten stelt in verband met de wijzigingen in de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie, dat het ontwerp ook artikel 3 (dat de probatie regelt) zou moeten wijzigen.

Enerzijds wordt artikel 2 gewijzigd, waardoor de politierechtbanken de mogelijkheid krijgen een maatschappelijke enquête in te stellen. Dat artikel 2 bepaalt uitdrukkelijk dat een maatschappelijke enquête kan worden opgelegd « met het oog op de eventuele toepassing van de artikelen 3 en 8 » van die wet. Doch in het ontwerp wordt alleen artikel 8 gewijzigd, waardoor de politierechtbanken voortaan probatie-uitstel kunnen gelasten.

Artikel 3 van de wet, dat betrekking heeft op de opschorting en de probatie-opschorting, wordt niet gewijzigd. Dat is niet logisch nu artikel 2 (inzake de maatschappelijke enquête) wordt gewijzigd en die enquête kan worden opgelegd om artikel 3 toepassing te doen vinden.

Naast dat technische aspect, lijkt het hoe dan ook gepast de politierechtbanken ook te machtigen om opschorting en probatie-opschorting uit te spreken.

Bij de totstandkoming van de wet van 1964 werd de politierechtbanken die bevoegdheid onttrokken omdat zij alleen kennis namen van « kleine » vergrijpen. In die opstelling kwam al een wijziging via artikel 138 van het Wetboek van Strafvordering, dat de politierechtbanken ruime bevoegdheden toekende zodat zij kennis konden nemen van een aantal wanbedrijven, en vooral bij de uitbreiding van de bevoegdheden van de politierechtbanken in het raam van de onopzettelijke doding.

Het ware dus aangewezen de politierechtbanken ook bevoegdheden inzake opschorting te verlenen. In de huidige stand van de wetgeving kan de politierechtbank, nadat de raadkamer een wanbedrijf heeft omgezet in een overtreding, immers geen opschorting van de uitspraak van het vonnis toekennen, wat wel het geval zou zijn mocht de betrokkene voor datzelfde strabaar feit bij gewone dagvaarding voor de correctionele rechtbank worden gedaagd.

In dat verband werd aan het Arbitragehof een prejudiciële vraag gesteld. Het Hof was van oordeel dat de huidige toestand geen schending inhoudt van de in de Grondwet verankerde gelijkheid van de Belgen voor de wet (Arbitragehof, 2 mei 1991, RW 1991-1992, 188).

Dat onderscheid heeft thans geen enkele bestaansreden meer.

N° 4 DE M. VERWILGHEN

Art. 42

Au point D, dans le tableau, remplacer les chiffres concernant « Termonde, Alost et St-Nicolas » par ce suit :

	Juges	Greffiers en chef	Greffiers	Commis- greffiers	Huissiers
Termonde ...	2	2	2	2	1
Alost	2	2	2	2	1
St-Nicolas ..	2	2	2	2	1

JUSTIFICATION

La loi en projet ne pourra être efficace que si les cadres sont suffisamment étoffés.

Les dossiers qui seront attribués aux tribunaux de police avaient, dans les tribunaux correctionnels, un autre coefficient que celui qu'ils se verront attribuer dans les tribunaux de police et leur traitement nécessitait davantage de personnel dans les tribunaux correctionnels que dans les tribunaux de police.

Il serait tout à fait illogique que la charge de travail des tribunaux de police soit inférieure à celle des tribunaux correctionnels.

Le nombre d'affaires traitées en 1991 est un paramètre insuffisant pour fixer les cadres des tribunaux. Il serait préférable de tenir également compte de critères tels que le nombre d'habitants et/ou d'auteurs d'infractions que compte le territoire sur lequel les tribunaux exercent leur juridiction.

N° 5 DE M. VERWILGHEN

Art. 20

A l'article 60 proposé, remplacer le deuxième alinéa par ce qui suit :

« Le juge de paix siège également en tant que juge de police dans les cantons judiciaires de moins de 100 000 habitants ».

JUSTIFICATION

La double fonction de juge de paix et de juge de police doit être maintenue, en tout cas dans les petits ressorts, afin d'assurer une « justice à visage humain ».

Le maintien de cette double qualité permet en outre de réaliser des économies et met les magistrats concernés en position de s'acquitter dûment de leur fonction en tant que « juridiction de première ligne ».

N° 4 VAN DE HEER VERWILGHEN

Art. 42

In punt D, in de tabel, de cijfers betreffende « Dendermonde, Aalst en St-Niklaas » vervangen door wat volgt :

	Rechters	Hoofd- griffiers	Griffiers	Klerk- griffiers	Bodes
Dendermon- de	2	2	2	2	1
Aalst	2	2	2	2	1
St-Niklaas ..	2	2	2	2	1

VERANTWOORDING

De wet heeft maar kans tot slagen indien de kaders genoegzaam zijn uitgebouwd.

De dossiers die zullen worden toebedeeld, hadden op de correctionele rechtbanken een ander coëfficiënt dan het coëfficiënt welke deze dossiers op de politierechtbanken toebedeeld zullen krijgen en vergden in de correctionele rechtbanken meer personeel dan in de politierechtbanken.

Het is totaal onlogisch dat er minder werk zou ten laste vallen van de politierechtbanken, dan van de correctionele rechtbanken.

De kaders bepalen aan de hand van het aantal zaken behandeld in 1991 is een onvoldoende waardemeter, in tegenstelling tot criteria als inwonersaantal en/of aantal daders.

N° 5 VAN DE HEER VERWILGHEN

Art. 20

In het voorgestelde artikel 60, het tweede lid vervangen door wat volgt :

« De vrederechter zetelt tevens als politierechter in gerechtelijke kantons beneden de 100 000 inwoners ».

VERANTWOORDING

De dubbele bediening van vrederecht en politierechtbank dient in functie van een « justitie met een menselijk gelaat » behouden te blijven, zeker in kleine gebiedsomschrijvingen.

Het werkt trouwens geldbesparend en de magistraten in kwestie verzorgen goed hun functie als « eerstelijns-rechtspraak ».

M. VERWILGHEN